31993R3675

L 340/1 *URADNI LIST EVROPSKIH SKUPNOSTI* 31.12.1993

UREDBA SVETA (ES) št. 3675/93
z dne 20. decembra 1993
o sklenitvi sporazuma v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o odnosih na področju ribištva

SVET EVROPSKE UNIJE JE

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti, zlasti člena 43 v povezavi s prvim pododstavkom odstavka 3 člena 228 Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju mnenja Evropskega parlamenta,

ker je Kanada pomemben partner Evropske skupnosti, s katerim je treba ohraniti dobre odnose v ribiškem sektorju; ker je treba postaviti ustrezen okvir za medsebojno sodelovanje, da bi spodbudili učinkovito ohranitev in uvedli trajno izkoriščanje ribolovnih virov v severozahodnem Atlantiku; ker sta se pogodbenici glede tega dogovorili o zadevah, ki sodijo v njune odnose v ribiškem sektorju;

ker je treba odobriti sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o odnosih na področju ribištva;

ker nameravata pogodbenici izvesti posebne ukrepe sodelovanja, predvidene v skupni izjavi o namenu, ki je dodana izmenjavi dopisov v skladu s Konvencijo Združenih narodov o pomorskem pravu, katere podpisnici sta, in v skladu s Konvencijo o prihodnjem večstranskem sodelovanju ribištev severnozahodnega Atlantika, katere pogodbenici sta; ker je zato treba jasno opredeliti, da je Komisija pooblaščena, da opravi posvetovanja, določena v ta namen, v skladu s pogajalskimi direktivami, sklenjenimi 15. decembra 1992;

ker odnosi med pogodbenicama v ribiškem sektorju temeljijo zlasti na dostopu do presežnih virov v kanadskih vodah;

ker je treba uvesti posebne določbe za prekinitev sodelovanja, če Skupnost ne more ohraniti sodelovanja zaradi posebnih okoliščin,

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Sporazum v obliki izmenjave pisem med Evropsko skupnostjo in vlado Kanade o odnosih na področju ribištva je odobren v imenu Skupnosti.

Besedilo sporazuma v obliki izmenjave pisem, katerega sestavni del je Memorandum o soglasju, je priloženo tej uredbi.

Člen 2

Predsedstvo Sveta je pooblaščeno, da imenuje osebe, pooblaščene za podpis sporazuma v obliki izmenjave pisem, da že Skupnost.

Člen 3

Komisija ob pomoči odbora, ki ga sestavljajo predstavniki držav članic, opravi posvetovanja med Skupnostjo in vlado Kanade v skladu s točkami I(d), (e), (g) in (h) ter II Memoranduma o soglasju.

Člen 4

1. Če bi prišlo do težav, predvidenih v točki IV(d) Memoranduma o soglasju, Komisija nemudoma pošlje poročilo skupaj s svojim mnenjem Svetu in državam članicam z namenom, da se izpolnijo pogoji za odpoved sporazuma. V 10 dneh po tem, ko je mnenje poslano Svetu, lahko katera koli država članica sproži vprašanje v Svetu. Svet lahko s kvalificirano večino odloči, da ne odpove sporazuma. Če v enem mesecu po tem, ko je mnenje poslano Svetu, ni sprejeta odločitev, da se sporazum ne odpove, ali če država članica ne sproži vprašanja v Svetu v navedenih 10 dneh, Komisija odpove sporazum.

2. Komisija v imenu Skupnosti priglasi odpoved sporazuma v obliki izmenjave pisem v skladu s točko IV(e) Memoranduma o soglasju.

Člen 5

1. Če se vlada Kanade odloči v skladu s točko III(b) Memoranduma o soglasju ponuditi Skupnosti možnosti ribolova presežnih virov v svojem ribiškem območju, Svet na predlog Komisije s kvalificirano večino sprejme odločitev o dodelitvi med države članice v dveh mesecih po prejemu te ponudbe.

2. Lastnik ali upravljavec plovila države članice, ki opravlja ribolov ali katero koli drugo dejavnost v skladu s točko III(c) Memoranduma o soglasju, mora pristojnim organom Skupnosti poslati vse informacije, ki se lahko zahtevajo v skladu z navedeno točko v zvezi z ulovljenimi ali drugače pridobljenimi ribami ali ribiškimi proizvodi. Podrobna pravila za uporabo tega odstavka se sprejmejo v skladu s postopkom iz člena 18 Uredbe Sveta (EGS) št. 3760/92 z dne 20. decembra 1992 o ustanovitvi sistema Skupnosti za ribištvo in ribogojstvo ([1]).

Člen 6

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropskih skupnosti*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju, 20. decembra 1993

Za Svet

Predsednik

A. BOURGEOIS

([1]) UL L 389, 31.12.1992, str. 1.